

ANNEXE I du Règlement sur les semences
(articles 2, 5 à 7, 11 et 12, 18, 23 à 27, 30 et 40)

Le 14 novembre 2007

TABLEAUX DES NORMES DE CATÉGORIES

Avis de non-responsabilité: Ce document vous est seulement fourni pour vous aider. S'il y a des différences entre ce document et la version publiée dans la Gazette officielle, Partie II, Vol. 141, N^o 23, cette dernière sera considérée comme la version officielle.

TABLEAU I

Applicable à ce qui suit :

- (a) Blé commun *Triticum aestivum* L.
 (b) Blé durum *Triticum turgidum* L. subsp. *durum* (Desf.) Husn. (= *T. durum* Desf.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Nombre maximal de graines par kg							Pourcentage minimal de germination	
	Mauvaises herbes nuisibles								
Nom de la Catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Total d'orge, de seigle, et de triticale	Autre plantes cultivées, y compris le total d'orge, de seigle et de triticale	Semences additionnelles de blé commun dans le blé durum et de blé durum dans le blé commun	Nombre maximal d'ergots par kg	Blé commun	Blé durum
1. Canada Fondation n° 1	0	0	2	0	0	0	1	85	80
2. Canada Fondation n° 2	0	0	4	1	2	0	8	75	70
3. Canada Enregistrée n° 1	0	0	3	0	1	0	1	85	80
4. Canada Enregistrée n° 2	0	0	6	1	2	0	8	75	70
5. Canada Certifiée n° 1	0	0	3	1	2	5	2	85	80
6. Canada Certifiée n° 2	0	0	6	2	5	10	8	75	70
7. Ordinaire n° 1	0	2	10	10	10	12	2	85	80
8. Ordinaire n° 2	2	4	20	20	20	24	8	70	70

- i. Malgré le tableau I de l'annexe I, les semences Canada Fondation n° 2 et Canada Enregistrée n° 2 peuvent contenir une graine de mauvaise herbe nuisible secondaire par 10 kg. (7(1.1))
- ii. Malgré le tableau I de l'annexe I, les semences Canada Certifiée n° 2 peuvent contenir une graine de mauvaise herbe nuisible secondaire par 2 kg. (7(1.2))
- iii. En plus de satisfaire aux normes prévues au tableau I de l'annexe I, la semence figurant à ce tableau doit, au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique, être exempte de sarrasin de Tartarie. (7(2))
- iv. En plus de satisfaire aux normes prévues au tableau I de l'annexe I, la semence figurant à ce tableau doit, au Québec, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard, être exempte de folle avoine. (7(3))

TABLEAU II

Applicable à ce qui suit :

- | | | |
|-----|--------------------------------------|---|
| (a) | Orge, à six rangs, à deux rangs, nue | <i>Hordeum vulgare</i> L. subsp. <i>vulgare</i> |
| (b) | Ambérique | <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek var. <i>radiata</i> |
| (c) | Sarrasin commun | <i>Fagopyrum esculentum</i> Moench |
| (d) | Sarrasin de Tartarie | <i>Fagopyrum tataricum</i> (L.) Gaertn. |
| (e) | Blé amidonnier | <i>Triticum turgidum</i> subsp. <i>dicoccum</i> (Schrank ex Schübl.) Thell. (= <i>T. dicoccum</i> Schrank ex Schübl.) |
| (f) | Lentille | <i>Lens culinaris</i> Medik. |
| (g) | Lupin (grainier et fourrager) | <i>Lupinus</i> spp. |
| (h) | Avoine, y compris l'avoine nue | <i>Avena sativa</i> L., <i>A. nuda</i> L. |
| (i) | Seigle | <i>Secale cereale</i> L. |
| (j) | Épeautre | <i>Triticum aestivum</i> L. subsp. <i>spelta</i> (L.) Thell. (= <i>T. spelta</i> L.) |
| (k) | Triticale | x <i>Triticosecale</i> spp. |

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Nombre maximal de graines par kg					Nombre maximal d'ergot par kg			Pourcentage minimal de germination	
	Mauvaises herbes nuisibles									
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires		Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Dans l'orge et l'avoine	Dans le triticale et le seigle	Pourcentage maximal de charbon nu véritable dans l'orge	Seigle, triticale, orge nue et avoine nue	Autres espèces
		Dans l'avoine	Dans les autres espèces							
1. Canada Fondation n° 1	0	0	0	2	1	1	2	2	75	85
2. Canada Fondation n° 2	0	0	0	4	2	8	10	4	65	75
3. Canada Enregistrée n° 1	0	0	0	3	2	1	2	2	75	85
4. Canada Enregistrée n° 2	0	0	0	6	4	8	10	4	65	75
5. Canada Certifiée n° 1	0	0	0	3	4	2	4	2	75	85
6. Canada Certifiée n° 2	0	1	1	6	10	8	15	4	65	75
7. Ordinaire n° 1	0	2	2	10	25	2	4	4	75	85
8. Ordinaire n° 2	2	4	4	20	50	8	15	6	65	75

TABLEAU II Suite

- i. Pour n'importe quels sortes ou espèces ne figurant pas à l'annexe I, comportant 16 à 50 semences par gramme, la semence doit satisfaire aux normes minimales de semences de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau II. (6(2)b))
- ii. La semence d'orge qui a été traitée avec un produit agréé aux termes de la *Loi sur les produits antiparasitaires* comme moyen de lutte contre le charbon nu véritable (*Ustilago nuda*) n'a pas à satisfaire aux normes visant le charbon nu véritable énoncées à la colonne 9 du tableau II de l'annexe I. (6(3))
- iii. Malgré le tableau II de l'annexe I, les semences d'avoine Canada Fondation n° 2 et Canada Enregistrée n° 2 peuvent contenir une graine de mauvaise herbe nuisible secondaire par 10 kg. (7(1.3))
- iv. Malgré le tableau II de l'annexe I, les semences d'avoine Canada Certifiée n° 1 peuvent contenir une graine de mauvaise herbe nuisible secondaire par 2 kg. (article 7(1.4))
- v. Malgré le tableau II de l'annexe I, les semences Canada Fondation n° 2, autres que l'avoine, Canada Enregistrée n° 2, autres que l'avoine, et Canada Certifiée n° 1, autres que l'avoine, peuvent contenir une graine de mauvaise herbe nuisible secondaire par 5 kg. (7(1.5))
- vi. En plus de satisfaire aux normes prévues au tableau II de l'annexe I, la semence figurant à ce tableau doit, au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique, être exempte de sarrasin de Tartarie. (7(2))
- vii. En plus de satisfaire aux normes prévues au tableau II de l'annexe I, la semence figurant à ce tableau doit, au Québec, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard, être exempte de folle avoine. (7(3))

Note : Dans le tableau II de l'annexe I, la fausse folle avoine (fatuoïde) est considérée comme de l'avoine dans le classement de l'avoine, cependant, si trouvé dans n'importe autre culture que l'avoine, elle sera considérée comme une semence d'une autre culture.

TABLEAU II.1

Applicable à ce qui suit :

- | | | |
|-----|---------------------------|--|
| (a) | Sainfoin | <i>Onobrychis viciifolia</i> Scop. |
| (b) | Vesce commune ou cultivée | <i>Vicia sativa</i> L. subsp. <i>Sativa</i> |
| (c) | Vesce velue | <i>Vicia villosa</i> Roth. subsp. <i>villosa</i> |
| (d) | Vesce de Hongrie | <i>Vicia pannonica</i> Crantz |

1	2	3	4	5	6
	Nombre maximal de graines par kg				
	Mauvaises herbes nuisibles				
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Pourcentage minimal de germination
1. Canada Fondation n° 1	0	1	20	10	75
2. Canada Fondation n° 2	0	2	40	20	65
3. Canada Enregistrée n° 1	0	1	20	10	75
4. Canada Enregistrée n° 2	0	2	40	20	65
5. Canada Certifiée n° 1	0	5	40	40	75
6. Canada Certifiée n° 2	0	20	80	80	65
7. Ordinaire n° 1	0	20	50	50	70
8. Ordinaire n° 2	20	40	100	100	60

- i. En plus de satisfaire aux normes prévues au tableau II.1 de l'annexe I, la semence figurant à ce tableau doit, au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique, être exempte de sarrasin de Tartarie. (7(2))
- ii. En plus de satisfaire aux normes prévues au tableau II.1 de l'annexe I, la semence figurant à ce tableau doit, au Québec, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard, être exempte de folle avoine. (7(3))

TABLEAU III

Applicable aux : Mélanges de céréales composés de semences de deux ou plusieurs espèces de semences mentionnées aux tableaux I à II.1 y compris *Phaseolus vulgaris* L., *Vicia faba* L. et *Pisum sativum* L.

1	2	3	4	5	6	7
	Nombre maximal de graines par kg					
	Mauvaises herbes nuisibles					
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Pourcentage maximal de charbon nu véritable dans l'orge	Nombre maximal d'ergots par kg
1. Mélange de céréales Canada Certifiée n° 1	0	0	3	5	2	3
2. Mélange de céréales Canada Certifiée n° 2	0	1	6	20	4	12
3. Mélange de céréales Ordinaire n° 1	0	2	10	30	4	3
4. Mélange de céréales Ordinaire n° 2	2	4	20	60	6	12

- i. Les mélanges de céréales Canada Certifiée n° 1 et Canada Certifiée n° 2 ne peuvent contenir que des semences de qualité Généalogique et qu'une variété par sorte ou espèce. (7(1)g))
- ii. Malgré le tableau III de l'annexe I, les semences de mélanges de céréales Canada Certifiée n° 1 peuvent contenir une graine de mauvaise herbe nuisible secondaire par 5 kg. (7(1.6))
- iii. En plus de satisfaire aux normes prévues au tableau III de l'annexe I, les sortes et espèces de semences doivent satisfaire au pourcentage minimal de germination énoncé au tableau où elles apparaissent. (7(10.1))
- iv. En plus de satisfaire aux normes prévues au tableau III de l'annexe I, la semence figurant à ce tableau doit, au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique, être exempte de sarrasin de Tartarie. (7(2))
- v. En plus de satisfaire aux normes prévues au tableau III de l'annexe I, la semence figurant à ce tableau doit, au Québec, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard, être exempte de folle avoine. (7(3))

Note : Dans le tableau III de l'annexe I, la fausse folle avoine (fatuoïde) est considérée comme de l'avoine dans le classement de l'avoine, cependant, si trouvé dans n'importe autre culture que l'avoine, elle sera considérée comme une semence d'une autre culture.

TABLEAU IV

Applicable à ce qui suit :

- | | | |
|-----|---|---|
| (a) | Alpiste des Canaries | <i>Phalaris canariensis</i> L. |
| (b) | Lin à filasse et oléagineux | <i>Linum usitatissimum</i> L. |
| (c) | Sorgho commun | <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench |
| (d) | Hybrides issus du sorgho commun et de l'herbe du Soudan | <i>Sorghum x drummondii</i> (Steud.) Millsp. & Chase |
| (e) | Herbe du Soudan | <i>Sorghum x drummondii</i> (Steud.) Millsp. & Chase (= <i>S. sudanese</i> (Piper) Stapf) |
| (f) | Chanvre | <i>Cannabis sativa</i> L. subsp. <i>sativa</i> |

1	2	3	4	5	6	7	8
	Nombre maximal de graines par 25 g				Pourcentage minimal de germination		
	Mauvaises herbes nuisibles			Autres plantes cultivées			
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Dans le sorgho commun, l'herbe du Soudan, les hybrides issus du sorgho commun et de l'herbe du Soudan et l'alpiste des Canaries	Dans les autres espèces	Sorgho commun	Autres espèces
1. Canada Fondation n° 1	0	0	2	0	0	70	85
2. Canada Fondation n° 2	0	0	3	1	1	70	70
3. Canada Enregistrée n° 1	0	0	2	0	1	70	85
4. Canada Enregistrée n° 2	0	0	3	1	2	70	70
5. Canada Certifiée n° 1	0	0	3	1	1	70	85
6. Canada Certifiée n° 2	0	2	5	2	2	70	70
7. Ordinaire n° 1	0	2	6	25	2	70	85
8. Ordinaire n° 2	2	6	10	50	8	70	70

TABLEAU IV Suite

- i. Pour n'importe quelles sortes ou espèces ne figurant pas à l'annexe I, comportant 51 à 250 semences par gramme, la semence doit satisfaire aux normes minimales de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau IV. (6(2)c))
- ii. Malgré le tableau IV de l'annexe I, les semences Canada Fondation n° 2, Canada Enregistrée n° 2 et Canada Certifiée n° 1 peuvent contenir une graine de mauvaise herbe nuisible secondaire par 50 g, sauf en ce qui concerne la folle avoine dans le lin. (7(4))
- iii. Malgré le tableau IV de l'annexe I, les semences Canada Fondation n° 1 et Canada Enregistrée n° 1 d'alpiste des Canaries, de sorgho commun et d'herbe du Soudan peuvent contenir une semence d'une autre plante cultivée par 25 g. (7(4.1))

TABLEAU V

Applicable aux semences des espèces ci-après lorsqu'elles sont utilisées pour la production en plein champs :

(a) Haricot de grande culture	<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	(f) Pois de grande culture	<i>Pisum sativum</i> L.
(b) Gourgane et féverole	<i>Vicia faba</i> L.	(g) Carthame des teinturiers	<i>Carthamus tinctorius</i> L.
(c) Pois chiche	<i>Cicer arietinum</i> L.	(h) Soja	<i>Glycine max</i> (L.) Merr.
(d) Maïs (pollinisé librement et synthétique)	<i>Zea mays</i> L. subsp. <i>mays</i>	(i) Tournesol (pollinisé librement)	<i>Helianthus annuus</i> L.
(e) Pois à vache	<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walpers subsp. <i>unguiculata</i>		

1	2	3	4	5	6	7
	Nombre maximal de graines par kg			Pourcentage minimal de germination		
Nom de la catégorie	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Nombre maximal de sclérotés dans le tournesol par kg	Pois, pois chiche, pois à vache et carthame des teinturiers	Haricots et soja	Maïs et tournesol
1. Canada Fondation n° 1	0	0	1	80	85	90
2. Canada Fondation n° 2	0	0	8	70	75	80
3. Canada Enregistrée n° 1	0	0	1	80	85	90
4. Canada Enregistrée n° 2	0	1	8	70	75	80
5. Canada Certifiée n° 1	0	1	1	80	85	90
6. Canada Certifiée n° 2	0	3	8	70	75	80
7. Ordinaire n° 1	1	4	4	75	80	90
8. Ordinaire n° 2	3	10	8	65	65	75

- i. Pour n'importe quelles sortes ou espèces ne figurant pas à l'annexe I, comportant 15 semences ou moins par gramme, la semence doit satisfaire aux normes minimales de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau V. (6(2)a))
- ii. Malgré le tableau V de l'annexe I, les semences Canada Fondation n° 2 peuvent contenir une semence d'une autre plante cultivée par 2 kg. (7(4.2))

TABLEAU VI

Applicable aux semences des espèces ci-après lorsqu'elles sont utilisées pour la production en plein champs :

- (a) Maïs, hybride *Zea mays* L. subsp. *mays*
 (b) Tournesol, hybride *Helianthus annuus* L.

1	2	3	4	5
	Nombre maximal de graines par kg			
Nom de la catégorie	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Nombre maximal de sclérotés dans le tournesol par kg	Pourcentage minimal de germination
1. Canada Fondation	0	S/O	8	S/O
2. Canada Certifiée n° 1	0	1	1	90
3. Canada Certifiée n° 2	0	5	8	80
4. Ordinaire	4	10	8	75

TABLEAU VII

Applicable à ce qui suit :

- | | | | |
|-----|--------------------------------------|--------------------------------|---|
| (a) | Moutarde noire | | <i>Brassica nigra</i> (L.) W.D.J. Koch |
| (b) | Moutarde brune, orientale, de l'Inde | | <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. |
| (c) | Moutarde blanche (= jaune) | | <i>Sinapis alba</i> L. |
| (d) | Canola, colza oléagineux, colza | type d'Argentine | <i>Brassica napus</i> L. var. <i>napus</i> (= <i>B. napus</i> L. var. <i>oleifera</i> Delile) |
| | | type de Pologne | <i>Brassica rapa</i> L. subsp. <i>campestris</i> (L.) A.R. Clapham |
| | | type de <i>Brassica juncea</i> | <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. |
| (e) | Radis, oléagineux ou fourrager | | <i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers. |

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Nombre maximal de graines par 25 g							
	Mauvaises herbes nuisibles							
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	<i>B. rapa</i> dans <i>B. napus</i> ou <i>B. napus</i> dans <i>B. rapa</i>	Autres espèces de <i>brassica</i> cultivées, y compris <i>S. alba</i>	Plantes cultivées autres que <i>brassica</i>	Nombre maximal de sclérotés par 50 g	Pourcentage minimal de germination
1. Canada Fondation n° 1	0	0	5	0	0	1	1	90
2. Canada Fondation n° 2	0	0	10	2	1	2	2	80
3. Canada Enregistrée n° 1	0	0	5	0	0	1	1	90
4. Canada Enregistrée n° 2	0	0	10	2	1	2	2	80
5. Canada Certifiée n° 1	0	1	5	5	1	1	1	90
6. Canada Certifiée n° 2	0	2	10	10	5	2	2	80
7. Ordinaire	1	3	15	20	15	2	2	90

- i. Les semences figurant au tableau VII de l'annexe I doivent être exemptes de graines de gaillet gratteron (*Galium aparine* L.) et de gaillet bâtard (*Galium spurium* L.). (7(5))

TABLEAU VIII

Applicable à ce qui suit :

(a)	Luzerne		<i>Medicago sativa</i> L.
(b)	Trèfle incarnat		<i>Trifolium incarnatum</i> L.
(c)	Trèfle rouge		<i>Trifolium pratense</i> L.
(d)	Trèfle souterrain		<i>Trifolium subterraneum</i> L.
(e)	Mélilot ou trèfle d'odeur	fleurs blanches	<i>Melilotus albus</i> Medik.
		fleurs jaunes	<i>Melilotus officinalis</i> (L.) Lam.
(f)	Lespédeza, commun ou kobe		<i>Kummerowia striata</i> (Thunb.) Schindl. (= <i>Lespedeza striata</i> (Thunb.) Hook. & Arn.)
(g)	Lespédeza, de Corée		<i>Kummerowia stipulacia</i> (Maxim.) Makino (= <i>Lespedeza stipulacea</i> Maxim.)
(h)	Lespédeza, sericea ou de Chine		<i>Lespedeza cuneata</i> (Dum.-Cours.) G. Don
(i)	Millet des oiseaux		<i>Setaria italica</i> (L.) P. Beauv. subsp. <i>italica</i>
(j)	Millet japonais		<i>Echinochloa frumentacea</i> Link ou <i>E. esculenta</i> (A. Brown) H. Scholz. (= <i>Echinochloa crus-galli</i> (L.) P. Beauv. var. <i>frumentacea</i> (Link) E.G. Camus & A. Camus)
(k)	Millet perlé		<i>Pennisetum glaucum</i> (L.) R. Br. (= <i>P. americanum</i> L. Leeke)
(l)	Millet proso		<i>Panicum miliaceum</i> L. subsp. <i>miliaceum</i>
(m)	Coronille bigarrée		<i>Securigera varia</i> (L.) Lassen (= <i>Coronilla varia</i> L.)
(n)	Anthyllide vulnéraire		<i>Anthyllis vulneraria</i> L.
(o)	Astragale pois chiche		<i>Astragalus cicer</i> L.

TABLEAU VIII Suite

1	2	3	4	5	6	7	8
	Nombre maximal de graines par 25 g, sauf indication contraire						
	Mauvaises herbes nuisibles			Autres plantes cultivées			
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Méililot	Espèces de <i>brassica</i> cultivées y compris <i>S. alba</i>	Plantes cultivées autres que <i>brassica</i>	Pourcentage minimal de germination
1. Canada Fondation n° 1	0	0	5	1	0	5	85
2. Canada Fondation n° 2	0	2	30	2	2	20	70
3. Canada Enregistrée n° 1	0	0	5	1	0	5	85
4. Canada Enregistrée n° 2	0	2	30	2	2	20	70
5. Canada Certifiée n° 1	0	5	50	20	4	1% au poids	80
6. Canada Certifiée n° 2	0	10	75	30	6	2% au poids	70
7. Mélange de variétés n° 1	0	5	50	20	4	1% au poids	80
8. Mélange de variétés n° 2	0	10	75	30	6	2% au poids	70
9. Ordinaire n° 1	0	5	75	25	8	2% au poids	80
10. Ordinaire n° 2	5	10	100	50	10	3% au poids	70

- i. Pour n'importe quelles sortes ou espèces ne figurant pas à l'annexe I, comportant 251 à 600 semences par gramme, la semence doit satisfaire aux normes minimales de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau VIII. (6(2)d))
- ii. La colonne 5 du tableau VIII de l'annexe I ne s'applique pas aux semences du méililot. (7(6))

TABLEAU IX

Applicable à ce qui suit :

- | | | | |
|------------------------------|------------------------------------|-------------------------|--|
| (a) Trèfle Alsike | <i>Trifolium hybridum</i> L. | (f) Trèfle porte-fraise | <i>Trifolium fragiferum</i> L. |
| (b) Trèfle jaune | <i>Trifolium aureum</i> Pollich | (g) Trèfle blanc | <i>Trifolium repens</i> L. |
| (c) Trèfle des champs, grand | <i>Trifolium campestre</i> Schreb. | (h) Lupuline | <i>Medicago lupulina</i> L. |
| (d) Trèfle des champs, petit | <i>Trifolium dubium</i> Sibth. | (i) Fléole (mil) | des prés
<i>Phleum pratense</i> L. |
| (e) Trèfle de Perse | <i>Trifolium resupinatum</i> L. | | de type nain
<i>Phleum bertolonii</i> DC. |

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Nombre maximal de graines par 25 g, sauf indication contraire							
	Mauvaises herbes nuisibles			Autres plantes cultivées				
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Méteilot	Espèces de <i>Brassica</i> cultivées y compris <i>S. alba</i>	Plantes cultivées autres que <i>Brassica</i>	Pourcentage maximal d'ergots ou sclérotés	Pourcentage minimal de germination
1. Canada Fondation n° 1	0	0	8	0	0	5	1	80
2. Canada Fondation n° 2	0	2	40	1	2	30	2	70
3. Canada Enregistrée n° 1	0	0	8	0	0	5	1	80
4. Canada Enregistrée n° 2	0	2	40	1	2	30	2	70
5. Canada Certifiée n° 1	0	5	50	10	4	1% au poids	1	80
6. Canada Certifiée n° 2	0	10	75	25	6	2% au poids	2	70
7. Mélange de variétés n° 1	0	5	50	10	4	1% au poids	1	80
8. Mélange de variétés n° 2	0	10	75	25	6	2% au poids	2	70
9. Ordinaire n° 1	0	10	75	25	8	2% au poids	1	80
10. Ordinaire n° 2	5	20	125	50	10	3% au poids	2	70

- i. Pour n'importe quelles sortes ou espèces ne figurant pas à l'annexe I, comportant 601 à 1 500 semences par gramme, la semence doit satisfaire aux normes minimales de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau IX. (6(2)e)

TABLEAU X

Applicable au :

Lotier corniculé

Lotus corniculatus L.

1	2	3	4	5	6	7	8
	Nombre maximal de graines par 25 g sauf indication contraire						
	Mauvaises herbes nuisibles			Autres plantes cultivées			
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Mélilot	Espèces de <i>brassica</i> cultivées y compris <i>S. alba</i>	Plantes cultivées autres que <i>brassica</i>	Pourcentage minimal de germination
1. Canada Fondation n° 1	0	1	10	1	0	50	75
2. Canada Fondation n° 2	0	2	50	1	2	300	65
3. Canada Enregistrée n° 1	0	1	10	1	0	50	75
4. Canada Enregistrée n° 2	0	2	50	1	2	300	65
5. Canada Certifiée n° 1	0	5	50	20	4	2% au poids	75
6. Canada Certifiée n° 2	0	10	100	30	6	5% au poids	65
7. Mélange de variétés n° 1	0	5	50	20	4	2% au poids	75
8. Mélange de variétés n° 2	0	10	100	30	6	5% au poids	65
9. Ordinaire n° 1	0	10	100	25	8	3% au poids	75
10. Ordinaire n° 2	5	20	200	100	10	5% au poids	65

TABLEAU XI

Applicable à ce qui suit :

(a)	Brome des prés	<i>Bromus riparius</i> Rehmman
(b)	Brome inerme	<i>Bromus inermis</i> Leyss.
(c)	Brome doux	<i>Bromus carinatus</i> Hook. & Arn.
(d)	Alpiste roseau	<i>Phalaris arundinacea</i> L.
(e)	Fétuque de Chewing	<i>Festuca rubra</i> L. subsp. <i>fallax</i> (Thuill.) Nyman (= <i>F. rubra</i> L. var. <i>commutata</i> Gaudin)
(f)	Fétuque à feuilles fines	<i>Festuca filiformis</i> Pourr. (= <i>F. tenuifolia</i> Sibth.)
(g)	Fétuque durette	<i>Festuca brevipila</i> R. Tracey (= <i>F. longifolia</i> auct. pl.)
(h)	Fétuque des prés	<i>Festuca pratensis</i> Huds.
(i)	Fétuque rouge et fétuque rouge traçante	<i>Festuca rubra</i> L. subsp. <i>rubra</i>
(j)	Fétuque ovine	<i>Festuca ovina</i> L.
(k)	Fétuque élevée	<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.
(l)	Fétuque à feuilles variées	<i>Festuca heterophylla</i> Lam.
(m)	Vulpin traçant	<i>Alopecurus arundinaceus</i> Poir
(n)	Vulpin des prés	<i>Alopecurus pratensis</i> L.
(o)	Avoine élevée	<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) P. Beauv. ex J. Presl & C. Presl
(p)	Dactyle pelotonné	<i>Dactylis glomerata</i> L.
(q)	Ray-grass annuel	<i>Lolium multiflorum</i> Lam.
(r)	Ray-grass hybride	<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.
(s)	Ray-grass vivace	<i>Lolium perenne</i> L.
(t)	Agropyre inerme	<i>Pseudoroegneria spicata</i> (Pursh) Á. Löve (= <i>Agropyron spicatum</i> (Pursh) Scribn. & J.G. Smith f. <i>inerme</i> (Scribn. & J.G. Smith) Beetle)
(u)	Agropyre à crête	<i>Agropyron cristatum</i> (L.) Gaertn. ou <i>A. desertorum</i> (Fisch. ex Link) Schult.
(v)	Agropyre intermédiaire	<i>Elytrigia intermedia</i> (Host) Nevski subsp. <i>intermedia</i> (= <i>Agropyron intermedium</i> (Host) Beauv.)
(w)	Agropyre du Nord	<i>Elymus lanceolatus</i> (Scribn. & J.G. Sm.) Gould subsp. <i>lanceolatus</i> (= <i>Agropyron dasystachyum</i> (Hook.) Scribn.)
(x)	Agropyre pubescent	<i>Elytrigia intermedia</i> (Host) Nevski subsp. <i>intermedia</i> (= <i>Agropyron trichophorum</i> (Link) Richter)
(y)	Agropyre de Sibérie	<i>Agropyron fragile</i> (Roth) P. Candargy subsp. <i>sibiricum</i> (Willd.) Melderis (= <i>Agropyron sibiricum</i> (Willd.) Beauv.)
(z)	Agropyre grêle	<i>Elymus trachycaulus</i> (Link) Gould ex Shinners (= <i>Agropyron trachycaulum</i> (Link) Malte ex H.F. Lewis)
(z.1)	Agropyre des rives	<i>Elymus lanceolatus</i> (Scribn. & J.G. Sm.) Gould subsp. <i>lanceolatus</i> (= <i>Agropyron riparium</i> Scribn. & Smith)
(z.2)	Agropyre élevé	<i>Elytrigia elongata</i> (Host) Nevski (= <i>Agropyron elongatum</i> (Host) P. Beauv.)
(z.3)	Agropyre de l'Ouest	<i>Pascopyrum smithii</i> (Rydb.) Á. Löve (= <i>Agropyron smithii</i> Rydb.)
(z.4)	Élyme de l'Altaï	<i>Leymus angustus</i> (Trin.) Pilg. (= <i>Elymus angustus</i> Trin.)
(z.5)	Élyme dahurien	<i>Elymus dahuricus</i> Turcz ex Griseb.
(z.6)	Élyme de Russie	<i>Psathyrostachys juncea</i> (Fisch.) Nevski (= <i>Elymus junceus</i> Fisch.)

TABLEAU XI Suite

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11		
	Nombre maximal de graines par 25 g sauf indication contraire														
	Mauvaises herbes nuisibles			Autres plantes cultivées											
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Espèces de <i>brassica</i> y compris <i>S. alba</i>	Méillot	Dans : vulpin des prés, ray-grass, dactyle pelotonné et fétuque élevée	Dans les autres espèces	Pourcentage maximal d'ergots	Pourcentage minimal de semences pures vivantes				Pourcentage minimal de semences pures au poids		
									1	2	3	4	1	2	
1. Canada Fondation n° 1	0	1	5	0	0	2	2	1	80	75	70	55	95	90	
2. Canada Fondation n° 2	0	2	25	2	2	20	20	2	70	65	60	50	90	80	
3. Canada Enregistrée n° 1	0	1	5	0	0	2	2	1	80	75	70	55	95	90	
4. Canada Enregistrée n° 2	0	2	25	2	2	20	20	2	70	65	60	50	90	80	
5. Canada Certifiée n° 1	0	4	50	4	5	2% au poids	1% au poids	1	80	75	70	55	95	90	
6. Canada Certifiée n° 2	0	10	75	6	20	3% au poids	2% au poids	2	70	65	60	50	90	80	
7. Mélange de variétés n° 1	0	4	50	4	5	2% au poids	1% au poids	1	80	75	70	55	95	90	
8. Mélange de variétés n° 2	0	10	75	6	20	3% au poids	2% au poids	2	70	65	60	50	90	80	
9. Ordinaire n° 1	0	5	75	8	25	3% au poids	2% au poids	1	80	75	70	55	95	90	
10. Ordinaire n° 2	4	15	100	10	50	5% au poids	3% au poids	2	70	65	60	50	90	80	

TABLEAU XI Suite

- i. Pour n'importe quelles sortes ou espèces d'herbes ne figurant pas à l'annexe I, comportant 1 500 semences ou moins par gramme, la semence doit satisfaire aux normes minimales de semences de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau XI. (6(2)f)
- ii. Malgré les sortes et espèces de semences figurant au tableau XI de l'annexe I :
 - a. la sous-colonne 1 de la colonne 10 s'applique seulement à la fétuque de Chewing, à la fétuque des prés, à la fétuque rouge, à la fétuque rouge traçante, à la fétuque élevée, au ray-grass annuel, au ray-grass hybride et au ray-grass vivace; (7(7)a))
 - b. la sous-colonne 2 de la colonne 10 s'applique seulement au brome des prés, au brome inerme, au brome doux, aux fétuques à feuilles fines, durette, ovine et à feuilles variées, au vulpin traçant, au vulpin des prés, au dactyle pelotonné, à l'agropyre inerme, à l'agropyre du Nord, à l'agropyre pubescent, à l'agropyre grêle, à l'agropyre des rives, à l'élyme de l'Altaï, à l'élyme dahurien et à l'élyme de Russie; (7(7)b))
 - c. la sous-colonne 3 de la colonne 10 s'applique seulement à l'avoine élevée, à l'agropyre à crête, à l'agropyre intermédiaire, à l'agropyre de Sibérie, à l'agropyre élevé, à l'agropyre de l'Ouest ; (7(7)c))
 - d. la sous-colonne 4 de la colonne 10 s'applique seulement à l'alpiste roseau; (7(7)d))
 - e. la sous-colonne 1 de la colonne 11 s'applique seulement à l'alpiste roseau, à la fétuque de Chewing, à la fétuque des prés, rouge, à la fétuque rouge traçante, à la fétuque élevée, au ray-grass annuel, au ray-grass hybride, et au ray-grass vivace; (7(7)e)) et
 - f. la sous-colonne 2 de la colonne 11 s'applique seulement au brome des prés, au brome inerme, au brome doux, à la fétuque à feuilles fines, à la fétuque durette, à la fétuque ovine et à la fétuque à feuilles variées, au vulpin traçant, au vulpin des prés, à l'avoine élevée, au dactyle pelotonné, à l'agropyre inerme, à l'agropyre à crête, à l'agropyre intermédiaire, à l'agropyre du Nord, à l'agropyre pubescent, à l'agropyre de Sibérie, à l'agropyre grêle, à l'agropyre des rives, à l'agropyre élevé, à l'agropyre de l'Ouest, à l'élyme de l'Altaï, à l'élyme dahurien, à l'élyme de Russie. (7(7)f))

TABLEAU XII

Applicable à ce qui suit :

- | | | | | | |
|-----|--------------------------------|---|-----|------------------------------|-------------------------------|
| (a) | Puccinellie à fleurs distantes | <i>Puccinellia distans</i> (L.) (Jacq.) Parl. | (h) | Pâturin du Kentucky | <i>Poa pratensis</i> L. |
| (b) | Agrostide fine | <i>Agrostis capillaris</i> L. | (i) | Pâturin commun | <i>Poa trivialis</i> L. |
| (c) | Agrostide traçante | <i>Agrostis stolonifera</i> L. | (j) | Pâturin couché | <i>Poa supina</i> Schrad. |
| (d) | Agrostide des chiens | <i>Agrostis canina</i> L. | (k) | Pâturin des bois | <i>Poa nemoralis</i> L. |
| (e) | Pâturin annuel | <i>Poa annua</i> L. | (l) | Crételle des prés | <i>Cynosurus cristatus</i> L. |
| (f) | Pâturin du Canada | <i>Poa compressa</i> L. | (m) | Agrostide blanche ou commune | <i>Agrostis gigantea</i> Roth |
| (g) | Pâturin des marais | <i>Poa palustris</i> L. | | | |

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Nombre maximal de graines de mauvaises herbes nuisibles par 25 g		Pourcentage maximal au poids				Pourcentage minimal de semences pures vivantes	
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Pourcentage maximal d'ergots	Pourcentage minimal de semences pures au poids	Pâturin du Kentucky et du Canada	Autres espèces
1. Canada Fondation n° 1	0	5	0,2	1	2	85	70	75
2. Canada Fondation n° 2	1	20	0,5	2	3	75	60	65
3. Canada Enregistrée n° 1	0	5	0,2	1	2	85	70	75
4. Canada Enregistrée n° 2	1	20	0,5	2	3	75	60	65
5. Canada Certifiée n° 1	2	20	0,5	2	2	85	65	75
6. Canada Certifiée n° 2	4	50	0,8	4	3	75	55	65
7. Mélange de variétés n° 1	2	20	0,5	2	2	85	65	75
8. Mélange de variétés n° 2	4	50	0,8	4	3	75	55	65
9. Ordinaire n° 1	4	20	0,5	3	2	85	65	75
10. Ordinaire n° 2	8	100	1	5	3	75	55	65

TABLEAU XII Suite

- i. Pour n'importe quelles sortes ou espèces d'herbes ne figurant pas à l'annexe I, comportant 1 501 semences ou plus par gramme, la semence doit satisfaire aux normes minimales de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau XII. (6(2)g))
- ii. Pour n'importe quelles sortes ou espèces d'herbes ou légumes ne figurant pas à l'annexe I, comportant 1 000 semences ou plus par gramme, la semence doit satisfaire aux normes minimales de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau XII. (6(2)j))

TABLEAU XIII

Applicable aux : Mélanges de semence de plantes fourragères composés de semences de deux ou plusieurs espèces mentionnées aux tableaux VIII à XII, sauf les mélanges de semences de plantes désignés par le vendeur comme mélange à pelouse ou à gazon, ou comme mélange de plantes couvre-sol.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Nombre maximal de graines par 25 g, sauf indication contraire							Pourcentage minimal de germination		
	Mauvaises herbes nuisibles									
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes nuisibles	Mélicot	Autres plantes cultivées	Espèces de <i>brassica</i> y compris <i>S. alba</i>	Pourcentage maximal d'ergots	Alpiste roseau	Pâturin du Kentucky et du Canada	Chaque autre composant
1. Mélange de plantes fourragères Canada Certifiée n° 1	0	10	100	25	2% au poids	4	1	55	70	75
2. Mélange de plantes fourragères Canada Certifiée n° 2	0	20	200	50	3% au poids	6	2	50	60	65
3. Mélange de plantes fourragères Ordinaire n° 1	0	10	100	50	3% au poids	8	1	55	70	75
4. Mélange de plantes fourragères Ordinaire n° 2	5	20	200	100	5% au poids	10	2	50	60	65

TABLEAU XIII Suite

- i. Pour n'importe quels semences ou mélanges de semences utilisés pour la remise en état du terrain, la préservation du sol, la couverture végétale, le pâturage ou l'habitat de la faune, la restauration de marécages et à des fins semblables, lorsque les sortes ou espèces ne figurent pas à l'annexe I, la semence doit satisfaire aux normes minimales de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau XIII. (6(2)h))
- ii. Un mélange de plantes fourragères Canada Certifiée n° 1 ou un mélange de plantes fourragères Canada Certifiée n° 2 peut contenir plus d'une variété par sorte ou espèce. (7(1)h))
- iii. Malgré les sortes et espèces de semences figurant au tableau XIII de l'annexe I, la colonne 5 ne s'applique pas aux mélanges renfermant 1% ou plus de mélilot. (7(8))
- iv. Malgré le tableau XIII de l'annexe I, le mélange de plantes fourragères Ordinaire n° 1 peut renfermer une graine de mauvaise herbe nuisible principale par 25 grammes lorsque le mélange comprend, séparément ou en combinaison, 10 % ou plus de semences de fléole des prés ou de type nain, de pâturin du Canada, de pâturin des prés ou d'agrostide blanche. (7(9))

TABLEAU XIV – Partie I

Applicable aux : Mélanges à pelouse ou à gazon contenant deux ou plusieurs des espèces mentionnées à la partie II du présent tableau.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Nombre maximal de graines de mauvaises herbes nuisibles par 25 g		Pourcentage maximal au poids						
Nom de la catégorie	Mauvaises herbes nuisibles, à l'exclusion du chiendent	Chiendent	Total de mauvaises herbes	Trèfle blanc	Brome inerme, dactyle pelotonné et fétuque élevée	Autres plantes cultivées	Pourcentage maximal d'ergots	Pourcentage minimal de semences pures au poids	Pourcentage minimal de germination de chaque composant
1. Mélange à pelouse Canada Certifiée n° 1	20	10	0,5	5	1	2	2	90	70
2. Mélange à pelouse Canada Certifiée n° 2	75	20	1	5	2	3	3	80	60
3. Mélange à pelouse Canada n° 1	20	10	0,5	5	1	2	2	90	70
4. Mélange à pelouse Canada n° 2	75	20	1	5	2	3	3	80	60

- i. Un mélange de graminées à pelouse Canada Certifiée n° 1 ou un mélange de graminées à pelouse Canada Certifiée n° 2 peut contenir plus d'une variété par sorte ou espèce. (7(1)h)
- ii. Malgré le tableau XIV de l'annexe I, tous les mélanges dont l'étiquette indique qu'ils conviennent aux endroits ombragés doivent contenir, séparément ou en combinaison, au moins 40 %, en poids, de fétuque de Cheving, de fétuque rouge traçante ou de pâturin commun. (7(10))

TABLEAU XIV - Partie II

1	2
1. Groupe A	Pâturin du Kentucky, féтуque rouge traçante, féтуque de Chewing, féтуque durette, agrostide fine, agrostide traçante, agrostide des chiens, pâturin commun, pâturin du Canada, féтуque ovine, variétés à gazon de féтуque élevée, variétés à gazon de ray-grass vivace
2. Groupe B	Agrostide blanche ou commune, agropyre à crête, fléole (de type nain), ray-grass annuel pourvu que, séparément, aucune de ces espèces ne constitue plus de 30 % en poids du mélange et, en combinaison, pas plus de 40 % en poids du mélange
3. Groupe C	Toutes autres espèces de graminées qui ne sont pas mentionnées dans la présente annexe, pourvu qu'elles soient indiquées sur l'étiquette

TABLEAU XV

Applicable aux : Mélanges de plantes couvre-sol composés de graines de deux ou plusieurs espèces, sauf les mélanges de céréales, mélanges de plantes fourragères ou mélanges à pelouse ou à gazon.

1	2	3	4	5
		Pourcentage maximal au poids		
Nom de la catégorie	Nombre maximal de graines de mauvaises herbes nuisibles par 25 g	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Pourcentage minimal de semences pures au poids
1. Mélange de plantes couvre-sol Canada n° 1	25	0,5	3	85
2. Mélange de plantes couvre-sol Canada n° 2	75	1	5	75

- i. Pour les mélanges de fleurs sauvages et produits analogues destinés aux jardins paysagers lorsque les sortes ou espèces ne figurent pas à l'annexe I, la semence doit satisfaire aux normes minimales de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau XV. (6(2))
- ii. En plus de satisfaire aux normes prévues au tableau XV de l'annexe I, les sortes et espèces de semences doivent satisfaire au pourcentage minimal de germination énoncé au tableau où elles apparaissent. (7(10.1))

TABLEAU XVI

Applicable à ce qui suit :

- (a) Betterave *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris*
- (b) Betterave à sucre *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris*
- (c) Betterave fourragère *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris*
- (d) Bette à carde (poirée) *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris*

1	2	3	4	5	6	7
	Nombre maximal de graines par 500 g					
	Mauvaises herbes nuisibles					
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Nombre maximal de capitules de camomille des chiens par 500 g	Pourcentage minimal de germination
1. Canada Fondation n° 1	0	2	10	5	1	75
2. Canada Fondation n° 2	2	10	30	20	1	65
3. Canada Enregistrée n° 1	0	2	10	5	1	75
4. Canada Enregistrée n° 2	2	10	30	20	1	65
5. Canada Certifiée n° 1	0	5	20	10	1	75
6. Canada Certifiée n° 2	2	20	50	20	1	65
7. Canada n° 1	1	10	20	10	1	75
8. Canada n° 2	2	30	100	30	1	65

TABLEAU XVII

Applicable à ce qui suit :

(a)	Cantaloup, melon brodé	<i>Cucumis melo</i> L. subsp. <i>melo</i>
(b)	Melon citron	<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. & Nakai var. <i>citroides</i> L. (L.H. Bailey) Mansf.
(c)	Concombre	<i>Cucumis sativus</i> L.
(d)	Cornichon	<i>Cucumis anguria</i> L.
(e)	Citrouille, courge (d'été ou d'hiver)	<i>Cucurbita</i> spp.
(f)	Melon d'eau ou pastèque	<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. & Nakai var. <i>lanatus</i>

1	2	3	4	5	6
	Nombre maximal de graines par 25 g				
	Mauvaises herbes nuisibles				
Nom de la catégorie	Principales	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Pourcentage minimal de germination
1. Canada Fondation n° 1	0	0	0	0	80
2. Canada Fondation n° 2	0	0	0	0	60
3. Canada Enregistrée n° 1	0	0	0	0	80
4. Canada Enregistrée n° 2	0	0	0	0	60
5. Canada Certifiée n° 1	0	1	1	1	80
6. Canada Certifiée n° 2	0	1	2	2	75
7. Canada n° 1	0	1	1	1	80
8. Canada n° 2	0	2	5	5	70

TABLEAU XVIII

Applicable aux espèces ci-après lorsqu'elles ne sont pas destinées à la production agricole de grandes cultures :

(a)	Haricot, jardin	<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	(f)	Maïs à éclater ou sucré	<i>Zea mays</i> L. subsp. <i>mays</i>
(b)	Gourgane et féverole	<i>Vicia faba</i> L.	(g)	Pois, jardin	<i>Pisum sativum</i> L.
(c)	Haricot de Lima	<i>Phaseolus lunatus</i> L.	(h)	Soja	<i>Glycine max</i> (L.) Merr.
(d)	Haricot d'Espagne	<i>Phaseolus coccineus</i> L.	(i)	Tournesol	<i>Helianthus annuus</i> L.
(e)	Pois chiche	<i>Cicer arietinum</i> L.	(j)	Carthame des teinturiers	<i>Carthamus tinctorius</i> L.

1	2	3	4	5	6
	Nombre maximale de graines par kg		Pourcentage minimal de germination		
Nom de la catégorie	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Pois, pois chiche, tournesol & carthame des teinturiers	Haricots, gourgane, féverole et soja	Maïs
1. Canada Fondation n° 1	0	0	80	85	85
2. Canada Fondation n° 2	0	0	70	75	75
3. Canada Enregistrée n° 1	0	0	80	85	85
4. Canada Enregistrée n° 2	0	1	70	75	75
5. Canada Certifiée n° 1	0	1	80	85	85
6. Canada Certifiée n° 2	0	3	70	75	75
7. Canada n° 1	1	4	75	80	85
8. Canada n° 2	3	10	65	65	70

- i. Malgré le tableau XVIII de l'annexe I, les semences Canada Fondation n° 2 peuvent contenir une graine de semence d'une autre plante cultivée par 2 kg. (7(10.2))

TABLEAU XIX

Applicable à ce qui suit :

(a) Brocoli	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>italica</i> Plenck	(h) Chou-rave	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gongylodes</i> L.
(b) Choux de Bruxelles	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gemmifera</i> Zenker	(i) Feuilles de moutarde	<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern.
(c) Chou	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L.	(j) Radis	<i>Raphanus sativus</i> L.
(d) Chou de Chine	<i>Brassica rapa</i> L. subsp. <i>chinensis</i> (L.) Hanelt ou <i>B. rapa</i> L. subsp. <i>pekinensis</i> (Lour.) Hanelt	(k) Colza fourragère	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napus</i> ou <i>B. rapa</i> L. subsp. <i>campestris</i> (L.) A.R. Clapham
(e) Chou-fleur	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>botrytis</i> L.	(l) Rutabaga	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Reichb.
(f) Chou à rosette ou collards	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>viridis</i> L.	(m) Moutarde épinard	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>perviridis</i> L.H. Bailey
(g) Chou frisé	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>sabellica</i> L. ou <i>B. oleracea</i> L. var. <i>viridis</i>	(n) Navet	<i>Brassica rapa</i> L. subsp. <i>rapa</i>

1	2	3	4	5	6	7
	Nombre maximal de graines par 25 g					
	Mauvaises herbes nuisibles					
	Principales					
Nom de la catégorie	Dans le brocoli, le chou de Bruxelles, le chou et le chou-fleur	Dans les autres espèces	Principales et secondaires	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées	Pourcentage minimal de germination
1. Canada Fondation n° 1	0	0	2	5	5	80
2. Canada Fondation n° 2	2	2	10	25	20	60
3. Canada Enregistrée n° 1	0	0	2	5	5	80
4. Canada Enregistrée n° 2	2	2	10	25	20	60
5. Canada Certifiée n° 1	0	0	5	20	10	80
6. Canada Certifiée n° 2	2	2	20	50	20	70
7. Canada n° 1	3	1	10	30	10	80
8. Canada n° 2	5	2	50	100	30	70

TABLEAU XX

Applicable à ce qui suit :

			Pourcentage minimal de germination
(a)	Artichaut	<i>Cynara cardunculus</i> L. (= <i>C. scolymus</i> L.)	75
(b)	Asperge	<i>Asparagus officinalis</i> L.	75
(c)	Cardon	<i>Cynara cardunculus</i> L.	55
(d)	Carotte (cultivée)	<i>Daucus carota</i> L. subsp. <i>sativus</i> (Hoffm.) Arcang.	60
(e)	Céleri-rave	<i>Apium graveolens</i> L. var. <i>rapaceum</i> (Mill.) Gaudin	60
(f)	Céleri	<i>Apium graveolens</i> L. var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.	55
(g)	Celtuce/Celtus	<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>angustana</i> L.H. Bailey	75
(h)	Cerfeuil	<i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm.	75
(l)	Chicorée (cultivée)	<i>Cichorium intybus</i> L.	65
(j)	Ciboulette	<i>Allium schoenoprasum</i> L.	65
(k)	Mâche	<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr. (= <i>V. olitoria</i> (L.) Poll.)	75
(l)	Cresson alénois	<i>Lepidium sativum</i> L.	75
(m)	Cresson de fontaine	<i>Nasturtium officinale</i> R. Br.	35
(n)	Pissenlit (cultivé)	<i>Taraxacum officinale</i> F.H. Wigg.	55
(o)	Aneth	<i>Anethum graveolens</i> L.	50
(p)	Aubergine	<i>Solanum melongena</i> L.	65
(q)	Chicorée endive	<i>Cichorium endivia</i> L.	65
(r)	Poireau	<i>Allium porrum</i> L.	65

TABLEAU XX Suite			
(s)	Laitue - cos (romaine)	<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>longifolia</i> Lam.	70
(t)	Laitue - pommée	<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>capitata</i> L.	70
(u)	Laitue - frisée	<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>crispa</i> L.	70
(v)	Gombo	<i>Abelmoschus esculentus</i> (L.) Moench (= <i>Hibiscus esculentus</i> L.)	55
(w)	Oignon	<i>Allium cepa</i> L.	75
(x)	Persil	<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A.W. Hill	55
(y)	Panais	<i>Pastinaca sativa</i> L. subsp. <i>sativa</i>	60
(z)	Piment commun	<i>Capsicum annuum</i> L.	65
(z.1)	Raiponce	<i>Campanula rapunculus</i> L.	55
(z.11)	Rhubarbe	<i>Rheum x hybridum</i> Murray (= <i>R. rhaponticum</i> L. auct.)	65
(z.12)	Sauge	<i>Salvia officinalis</i> L.	50
(z.13)	Salsifis	<i>Tragopogon porrifolius</i> L.	75
(z.14)	Sarriette	<i>Satureja hortensis</i> L. ou <i>S. montana</i> L.	50
(z.15)	Oseille (cultivée)	<i>Rumex acetosa</i> L.	65
(z.16)	Épinard	<i>Spinacia oleracea</i> L.	65
(z.17)	Épinard de Nouvelle-Zélande	<i>Tetragonia tetragonoides</i> (Pall.) Kuntze	50
(z.18)	Thym	<i>Thymus vulgaris</i> L.	50
(z.19)	Tabac	<i>Nicotiana tabacum</i> L.	75
(z.2)	Tomate	<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill. (= <i>L. lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farwell)	75

TABLEAU XX Suite

1	2	3	4	5
	Nombre maximal de graines par 25 g			
	Mauvaises herbes nuisibles			
Nom de la catégorie	Principales	Principales et Secondaires	Total de mauvaises herbes	Autres plantes cultivées
1. Canada Fondation n° 1	0	3	10	5
2. Canada Fondation n° 2	2	10	25	20
3. Canada Enregistrée n° 1	0	3	10	5
4. Canada Enregistrée n° 2	2	10	25	20
5. Canada Certifiée n° 1	0	5	20	10
6. Canada Certifiée n° 2	2	20	50	20
7. Canada n° 1	1	10	25	10
8. Canada n° 2	2	50	100	30

- i. Pour n'importe quelles sortes ou espèces d'herbes ou légumes ne figurant pas à l'annexe I, la semence doit satisfaire aux normes minimales de mauvaises herbes et d'autres plantes cultivées figurant au tableau XX, sauf s'ils comportent 1 000 semences ou plus par gramme, auquel cas il faut utiliser le tableau XII. (6(2))

TABLEAU XXI

Applicable aux : oignons à repiquer et aux oignons patates.

1	2	3	4
Nom de la catégorie	Diamètre des oignons à repiquer (cm)	Pourcentage d'uniformité de variété et de couleur	Qualité générale
1. Canada n° 1	1 à 2,5	Pas moins de 98	1. Mûre, bien fanée, saine et sèche. 2. Presque libre de pousses, terre, feuilles ou autres matières étrangères, de maladies, de pourriture et de moisissures, de dommages causés par les insectes et la gelée, de dommages mécaniques ou d'autres dommages. 3. Presque libre de bulbes germés ou mous, lors du classement.
2. Canada n° 1 (grosse)	2,5 à 3,5		
3. Canada n° 2	1 à 2,5	Pas moins de 90	1. Mûre, bien fanée, saine et raisonnablement sèche. 2. Raisonnablement libre de pousses, terre, feuilles ou autres matières étrangères, de maladies, de pourriture et de moisissures, de dommages causés par les insectes et la gelée, de dommages mécaniques ou d'autres dommages. 3. Raisonnablement libre de bulbes mous et contenant au plus 5% de bulbes germés, pour les jaunes, et 10%, pour les blancs, les rouges et les globes.
2. Canada n° 2 (grosse)	2,5 à 3,5		

- i. Les normes, visant le diamètre, prévues à la colonne 2 du tableau XXI de l'annexe I ne s'appliquent pas aux oignons patates. (7(11))
- ii. Pour l'application du tableau XXI de l'annexe I, un écart de 3 %, en poids, est permis quant au diamètre minimal ou maximal de chaque catégorie d'oignons à repiquer. (7(12))

TABLEAU XXI Suite

Définition des expressions utilisées à la colonne 4

<p>« Mûre, bien fanée » se dit de la qualité des oignons à repiquer dont les cols sont bien séchés, au plus 1 % et 2 % pour les catégories Canada n° 1 et Canada n° 2 étant épaissis.</p> <p>« Saine » se dit de la qualité de l'oignon à repiquer qui est ferme et lisse et qui ne se comprime que légèrement sous une pression modérée.</p> <p>« Presque libre de pousses, terre, feuilles ou autres matières étrangères » se dit de la qualité des oignons à repiquer qui sont exempts à toutes fins pratiques de pousses, terre, feuilles et autres matières étrangères. Celles-ci ne doivent pas représenter plus de 1 %, au poids, et au plus 25 % des oignons à repiquer peuvent avoir des pousses de 6,5 cm de longueur.</p> <p>« Presque libre de maladies, de pourriture et de moisissures, de dommages causés par les insectes et la gelée, de dommages mécaniques ou d'autres dommages » se dit de la qualité des oignons à repiquer dont au plus 3 % des bulbes peuvent être ainsi touchés.</p> <p>« Presque libre de bulbes germés » s'entend d'au plus 3 % de germes sont discernables, pour les oignons à repiquer jaunes, et 6 %, pour les rouges, les blancs et les globes.</p> <p>« Presque libre de bulbes mous » se dit de la qualité où au plus 3 % des bulbes peuvent être mous.</p>	<p>« Raisonnablement libre de pousses, terre, feuilles ou autres matières étrangères » se dit de la qualité des oignons à repiquer dont au plus 35 % des bulbes peuvent mesurer au-delà de 6,5 cm de longueur et que la terre, les feuilles et les autres matières étrangères ne devraient pas dépasser 2 % au poids.</p> <p>« Raisonnablement libre de maladies, de pourriture et de moisissures, de dommages causés par les insectes et la gelée, de dommages mécaniques ou d'autres dommages » se dit de la qualité des oignons à repiquer dont au plus 4 % des bulbes peuvent être ainsi touchés.</p> <p>« Raisonnablement libre de bulbes mous » se dit de la qualité où au plus 5 % des bulbes peuvent être mous.</p> <p>« Bulbes germés » se dit de la qualité des bulbes dont les germes mesurent plus de 0,6 cm de longueur.</p>
---	---

TABLEAU XXII

Applicables à toutes semences des espèces mentionnées aux tableaux I à XX, sauf celles des tableaux III et XIII à XV.

1. La semence Canada Fondation sous-régulière est une semence répondant aux normes de pureté de la catégorie Canada Fondation n° 2.
2. La semence Canada Enregistrée sous-régulière est une semence répondant aux normes de pureté de la catégorie Canada Enregistrée n° 2.
3. La semence Canada Certifiée sous-régulière est une semence répondant aux normes de pureté de la catégorie Canada Certifiée n° 2.
4. La semence Canada Fondation sous-régulière (Pureté) est une semence de qualité Fondation répondant aux normes de pureté de la semence de catégorie ordinaire.